

OTH 35-88/2009

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

279-00451

amely létrejött egyfelől
az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat
képviselésében eljáró

Országos Tisztifőorvosi Hivatal

székhelye: 1097 Budapest, Gyáli út 2-6.,
képviselője: dr. Falus Ferenc Országos Tisztifőorvos
(továbbiakban: **OTH**),

mint **Megbízó**;

másfelől

az AUDIT SERVICE Könyvszakértő, Adó- és Vezetési Tanácsadó Kft

székhelye: 1022 Budapest, Bimbó út 3.
cégjegyzékszám: 01-09-078084
adószám: 10578801-2-41
kamarai száma: 001030
képviselője: dr. Serényi Iván

mint megbízott (továbbiakban: **Megbízott**)

között az alábbi feltételek szerint:

1. Előzmények:

A Megbízó közbeszerzési eljárást bonyolított le az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat intézményi beszámolójának könyvvizsgálói ellenőrzése, véleményezése, záradékkal történő ellátására tárgyában a 2009. és 2010. évre, valamint a 2010. első félévre (továbbiakban: **közbeszerzési eljárás**), melynek nyertese – az ajánlattételi felhívás és az ajánlattételi dokumentáció (továbbiakban együtt: **dokumentáció**) feltételeinek megfelelő, 2009. 12. 03. napján kelt ajánlata (a továbbiakban: **ajánlat**) alapján – Megbízott lett.

2. A szerződés tárgya

2.1. Megbízó megbízza Megbízottat

- a Megbízó a 2.4. pont szerinti jogszabályokkal összhangban elkészített **2009. évi, 2010. évi valamint 2010. féléves** intézményi beszámolójának (továbbiakban: **intézményi beszámolók**) könyvvizsgálói módszerek alapján elvégzendő ellenőrzésével (továbbiakban: **ellenőrzés**), továbbá
- az ellenőrzés megállapításait összefoglaló jelentése elkészítésével, valamint

- az intézményi beszámoló könyvvizsgálói záradékkal való ellátásával.

2.2. Megbízott a megbízást jelen szerződés aláírásával elfogadja.

2.3. Jelen megbízás célja, hogy Megbízó felügyeleti szervei és vezetői véleményt alkothassanak arról, hogy az intézményi beszámoló megbízható és valós képet mutat, továbbá összhangban van a törvényes számviteli előírásokkal, továbbá megfelelő tájékoztatást kaphassanak a Megbízó vagyoni, pénzügyi helyzetéről, a működés eredményéről. Jelen szerződés céljainak elérése érdekében az ellenőrzéshez a Megbízott a következőket teszi vizsgálat tárgyává, és haladéktalanul jelenti, amennyiben bármelyiket nem találja kielégítőnek:

- a) a számviteli nyilvántartások megfelelősége,
- b) összhang a Megbízó éves intézményi beszámolója és számviteli nyilvántartásai között,
- c) az intézményi beszámoló megfelelése a hatályos jogszabályi előírásoknak és számviteli alapelveknek, valamint
- d) a Megbízó által az ellenőrzéshez szükségesnek vélt adatok, információk és magyarázatok megadása,
- e) a Megbízó belső szabályozottsága.

2.4. A Megbízott az ellenőrzést könyvvizsgálói módszerekkel, különösen

- a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény,
- az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény,
- az államháztartás működési rendjéről szóló 217/1998. (XII. 30.) Korm. rendelet és
- az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló, többször módosított 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet alapján látja el.

2.5. A Megbízott úgy tervezi meg az ellenőrzést, hogy a szakmai szabályok szerinti legnagyobb valószínűséggel feltárja az éves intézményi beszámolóban az esetleges szabálytalanságokból eredő jelentős hibákat. Az ellenőrzés fő célja azonban nem a szabálytalanságok és a hibák teljes felderítése, hanem az, hogy a Megbízott által végzett ellenőrzés következtében az Állami Számvevőszék által végzendő vizsgálat előtt a jelentősebb hibák, véleményeltérések a felszínre kerüljenek, illetve a jelentős hibák a jogszabályi előírásoknak megfelelően javításra kerüljenek. A Megbízott által kibocsátott, az elvégzett ellenőrzésről készítendő jelentés nem minősül arra vonatkozó nyilatkozatnak, hogy az éves intézményi beszámoló mentes minden hibától, azonban Megbízott az ellenőrzése során a szakmai szabályok szerinti legnagyobb gondossággal köteles eljárni.

2.6. Az ellenőrzés tartalmazza

- az intézményi beszámoló megbízhatóságának vizsgálatát és véleményezését,
- az Alapító okirat betartásának ellenőrzését, valamint
- az intézményi beszámoló jelentésként írásban foglalt véleményezését.

Az OTH audit feladatok a következők:

1. Évközi folyamatos rendelkezésre állás
2. OTH számviteli informatikai audit
3. OTH számviteli szabályozások minősítése
4. OTH könyvelési anyagok átvilágítása
5. OTH évközi költségvetési beszámolók vizsgálata
6. Államháztartási elszámolások teljeskörű könyvvizsgálata

7. OTH Intézmények éves beszámolóinak auditálása
8. OTH éves beszámolóinak teljeskörű könyvvizsgálata
9. OTH és Intézmények összevont beszámolójának auditálása
10. Célvizsgálatok (max. 5 db) OTH és Intézmények gazdálkodását érintő témakörben

2.7. Az ellenőrzés elvégzésének, az ellenőrzés megállapításait összefoglaló jelentés elkészítésének és az intézményi beszámoló könyvvizsgálói záradékkal való ellátásának határideje: Az ÁNTSZ 2009. évi beszámolója tekintetében: 2010. március 16.

Az ÁNTSZ 2010. évi beszámolója tekintetében: 2011. március 16.

Az ÁNTSZ 2010. féléves beszámolója tekintetében: 2010. augusztus 16.

2.8. Megbízott kijelenti, hogy jelen szerződés megkötésének és a megbízás teljesítésének részéről jogi akadálya nincs.

3. A megbízás teljesítése

Jelen szerződésben meghatározott megbízás akkor tekinthető a Megbízó tekintetében teljesítettnek, ha Megbízott elvégzi az ellenőrzést, elkészíti az ellenőrzés megállapításait összefoglaló jelentést és Megbízó intézményi beszámolóját könyvvizsgálói záradékkal látja el.

4. A felek kötelezettségei és jogai, az együttműködés módja:

4.1. A Szerződő Felek kölcsönösen kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen megbízás teljesítése során együttműködnek és a szükséges felvilágosításokat egymásnak megfelelő időben megadják.

4.2. A Megbízó részéről:

- A Megbízó felel a számviteli nyilvántartásai pontosságáért és teljeskörűségéért, belső ellenőrzési rendszere megbízhatóságáért, valamint az előírások szerinti éves intézményi beszámoló elkészítéséért.
- A Megbízó biztosítja, hogy a Megbízott időben megkapja azokat az adatokat, információkat, amelyek munkájához szükségesek.
- A Megbízó tudomásul veszi, hogy az intézményi beszámoló fordulónapja utáni eseményekről tájékoztatni szükséges a Megbízottat.
- A Megbízó biztosítja, hogy a Megbízott a Megbízó alkalmazottaitól a részletes tájékoztatást időben megkapja.
- A Megbízó nem korlátozhatja a Megbízott függetlenségét, továbbá nem fogalmazhat meg olyan kikötéseket, amelyekkel a Megbízottat e megbízás teljesítésében korlátozhatják.
- A Megbízó a Megbízott jelen szerződés keretében készített jelentéseit gazdasági reklámtevékenység céljára nem használhatja fel.
- A Megbízó „teljességi nyilatkozatot” tesz arról, hogy minden szükséges információt, adatot az ellenőrzés lezárását megelőzően a Megbízott rendelkezésére bocsátottak.
- Adóbevallásai elkészítéséért és leadásáért a Megbízó felel. A Megbízott az éves intézményi beszámoló ellenőrzése során részletesen nem tekinti át az adók kiszámítását és az adóbevallásokat. A felek elismerik, hogy a magyar adóhatóság jogosult az összes adóbevallást hatósági revízió alá vonni, és hogy a magyar számviteli törvénnyel összhangban elkészített éves intézményi beszámoló

könyvvizsgálói módszerekkel történő ellenőrzése nem nyújt biztosítékot arra, hogy a Megbízó által benyújtott adóbevallásokat az adóhatóság elfogadja.

- A Megbízó az 5. pontban meghatározott rá vonatkozó díjat, az ahhoz tartozó szerződésszerű teljesítést követően, a vonatkozó teljesítésigazolás szerint kiállított számlák alapján fizeti ki.
- Megbízó hozzájárul ahhoz, hogy jelen szerződéses kapcsolatot Megbízott referenciamunkaként megjelölhesse.

4.3. Megbízott részéről:

- A Megbízott minden olyan információhoz, dokumentumhoz hozzájuthat, amelyre a kijelölt feladat elvégzése érdekében szükség van. Jelen szerződés azonban nem tekinthető az államtitokról és szolgálati titokról szóló 1995. évi LXV. törvény 2.§ (1) bekezdése 8. pontja szerinti betekintési engedélynek. Megbízó ezen engedélyeket jelen szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben, esetenként, személyre szólóan biztosítja.
- A Megbízott minden olyan tény esetében, amelyet a Megbízó részére végzett tevékenysége során ismert meg, titoktartás kötelezi, függetlenül attól, hogy az információt Megbízótól, illetve az ő gazdasági vagy államháztartási kapcsolatai révén ismerte meg. A titoktartási kötelezettség alól a Megbízottat a Megbízó kizárólag írásban mentheti fel.
 - o Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben jelen szerződés teljesítése során állam- illetve szolgálati titok jutna tudomására, az államtitokról és a szolgálati titokról szóló 1995. évi LXV. törvény, valamint a minősített adat kezeléséről szóló 79/1995. (VI.30.) Korm. rendelet vonatkozó előírásai alapján jár el. Ehhez kapcsolódóan kijelenti és szavatosságot vállal arra, hogy a vonatkozó előírásokat ismeri, személyi és tárgyi feltételei alkalmasak állami- és szolgálati titkok jogszabályoknak megfelelő kezelésére.
- A Megbízott jelen szerződés teljesítése érdekében az ajánlatban megjelölt közreműködőket alkalmazhatja, akikkel a megállapodások megkötése a Megbízott feladata, és akikre a jelen szerződésben meghatározott titoktartási kötelezettség szintén vonatkozik. Egyéb közreműködőket kizárólag a Megbízó írásbeli jóváhagyásával vehet igénybe. Megbízott szavatolja, hogy a közreműködők tevékenységüket jelen szerződésnek megfelelően végzik és a jelen szerződésben meghatározott titoktartási szabályokat betartják.
- A Megbízott jelzi, ha a munka során olyan problémával találkozik, amely nem teszi lehetővé a feladat elvárt teljesítését.
- Megbízott feltárt nagyobb hibákat, szabálytalanságokat azonnal jelzi a Megbízónak.
- Amennyiben a Megbízó késedelmes információszolgáltatása vagy más okok miatt a Megbízott többletmunkára kényszerül, vagy egyéb, a Megbízott befolyásán kívül eső körülmény következtében az ellenőrzési feladatok határidőben nem kezdhetők meg, illetve nem teljesíthetők, a Megbízott tájékoztatja erről a Megbízó vezetését.
- A Megbízott a jelentéseket 4 példányban adja át a Megbízónak.
- A Megbízott módosíthatja a kialakított véleményét, ha azt hibafeltárás, illetőleg új információk szükségessé teszik.
- A Megbízott a tevékenysége eredményéről szóló írásos jelentéseket, szakvéleményeket és egyéb írásos állásfoglalásokat harmadik személy részére csak a Megbízó engedélyével adhatja ki. Ez alól kivételt képez a pénzügyi törvény által előírt kötelezettség, a Megbízott és a Megbízó közötti perben, a bírósági eljárás során benyújtott peranyag, valamint a Magyar Könyvvizsgálói Kamara etikai bizottságával lefolytatott vizsgálat esete.

- A Megbízott köteles Megbízó részére visszaszolgáltatni minden olyan dokumentációt, amelyet a Megbízótól vett át jelen megbízás teljesítése érdekében. Ez nem vonatkozik a Megbízó és Megbízott között létrejött levelezési anyagra.
- A Megbízott köteles az ellenőrzéshez átadott dokumentációkat, jelentéseket, intézményi beszámolókat, valamint jelen megbízás ügyében folytatott levelezéseket öt évig megőrizni.
- Megbízott kijelenti, hogy a Magyar Könyvvizsgálói Kamara által mindenkor előírt kockázati felelősségbiztosítással rendelkezik.

5. Díjfizetés

5.1. A Megbízottat jelen szerződésben meghatározott feladatok teljesítéséért 6.250.000,- Ft. + 25% ÁFA, azaz hatmilliókettőszázötvenezer forint + ÁFA , együttesen 7.812.500,-azaz hétmilliónyolcszázötvenkétezeröttszáz Ft díjazás illeti meg (továbbiakban: **megbízási díj**).

5.2. *Megbízó a megbízási díjat utólag, a vonatkozó teljesítésigazolások alapján kibocsátott számla ellenében, annak kézbesítésétől számított 30 (harminc) napon belül, átutalással teljesíti a Megbízott 10918001-00000427-87700007 számú bankszámlájára.*

5.3. A megbízási díj forrása a Megbízó költségvetése.

6. Kapcsolattartó személyek:

6.1. Jelen szerződés teljesítése érdekében történő együttműködésre a Szerződő Felek a következő kapcsolattartó személyeket jelölik ki:

a.) A Megbízók részéről kapcsolattartó, teljesítés igazolására jogosult személyek:

- OTH:

- Teljesítés igazolására jogosult

Kiss Zoltánné Főosztályvezető

elérhetősége: tel.:476-1100 e-mail: kiss.zoltanne@oth.antsz.hu

- Kapcsolattartó

- Dr. Kováts Péter

- Elérhetősége: tel: 476-1100/2966 e-mail: kovats.peter@oth.antsz.hu

b.) Megbízott részéről kapcsolattartó:

dr. Serényi Iván

elérhetősége: tel.: 212-2371 , e-mail: titkarsag@auditservice.hu



6.2. Amennyiben bármelyik Szerződő Fél 6.1. pontban megjelölt képviselőjének személyében, vagy elérhetőségében változás következik be, úgy azt haladéktalanul köteles közölni a másik féllel, melynek elmaradása esetén a mulasztó felet teljes körű felelősség terheli.

7. A nem szerződésszerű teljesítés jogkövetkezményei

7.1. A 2.7. pontban meghatározott határidő Megbízottnak felróható elmulasztása, illetőleg az ellenőrzés hibás teljesítése esetén Megbízó 200.000,- Ft napi kötbérre jogosult mindaddig, amíg a Megbízott hibátlanul nem teljesít.

7.2. Amennyiben Megbízott a 2.7. pont szerinti határidő tekintetében, a saját hibájából olyan mértékű – kötbérrel terhelt – késedelembe esik, amely miatt a teljesítés a Megbízónak már nem áll érdekében, a Megbízó jogosult a Megbízott térítési igénye nélkül jelen szerződéstől elállni. Amennyiben a késedelem időtartama meghaladja a 15 (tizenöt) naptári napot, a Megbízó jelen szerződéstől az érdekmúlás igazolása nélkül, azonnali hatállyal elállhat.

7.3. Amennyiben jelen szerződés teljesítése részében vagy teljes egészében Megbízott érdekkörébe eső okból meghiúsulna – beleértve a 7.2. pont szerinti okok alapján bekövetkező megbízási elállást is -, akkor a Megbízó a meghiúsult megbízási díja .. %-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbérre jogosult, melybe az esetlegesen általa e megbízási rész tekintetében már felszámított késedelmi kötbér összege beszámít.

7.6. Megbízó jogosult valamennyi kötbéren túli kára megtérítésére is.

7.7. Határidőn túli számlakiegyenlítés esetén a mulasztó Megbízó Megbízott részére késedelmi kamatot köteles fizetni, melynek mértéke a mindenkori jegybanki alapkamat.

7.8. Megbízó tudomásul veszi és elfogadja, hogy amennyiben a 4.1. pontban meghatározott együttműködési kötelezettségének megsértése miatt Megbízott a 2.7. pont szerinti határidőn belül teljesíteni nem tud, a mulasztás elkövetése miatt Megbízó tekintetében a határidő a mulasztás mértékével egyezően meghosszabbodik.

8. Egyéb rendelkezések

8.1. Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy a költségvetési pénzeszközöknek a költségvetési szervek körén kívüli felhasználását az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal jogosult ellenőrizni.

8.2. Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy – a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánossága érdekében – üzleti titok címén nem tagadhatják meg a jelen szerződés lényeges tartalmáról történő tájékoztatást.

8.3. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben Szerződő Felek jogviszonyára a Polgári Törvénykönyv rendelkezései, továbbá a jelen szerződés 2.4. pontjában meghatározott jogszabályok rendelkezései az irányadók.

8.4. A dokumentáció és az ajánlat jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

8.5. Jelen szerződést a Szerződő Felek írásban kötötték, annak módosítása, kiegészítése és megszüntetése is kizárólag írásban érvényes és kizárólag a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. §-a szerinti feltételekkel lehetséges.



8.5. A jelen szerződés érvényességével vagy teljesítésével kapcsolatos bármely jogvita esetén a Szerződő Felek ezt a vitát tartoznak elsődlegesen békés úton egymás között rendezni. Amennyiben ez a rendezési kísérlet nem vezet eredményre, a jogvita eldöntésére Szerződő Felek a pertárgy értékétől függően kikötik a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetőleg a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességét.

Jelen szerződést Szerződő Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, az arra felhatalmazott képviselőik által jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2009. december 29.

Megbízó
Képviselőjében

Megbizott
Képviselőjében dr. Serényi Iván

AUDIT SERVICE KFT
1022 Bp., Bimbó u. 3. I. em. 5.

Megbízó *[Signature]*

[Signature]